

Archivos digitales para historiadores: investigar en tiempos de pandemia*

*Digital archives for historians:
research during the pandemic*

Patricia Palma[†]

† Investigadora, Departamento de
Ciencias Históricas y Geográficas/
Universidad de Tarapacá.
Arica – Región de Arica y Parinacota
– Chile

orcid.org/0000-0003-1328-9635

ppalma@academicos.uta.cl

Recebido em 6 ago. 2020.

Aprovado em 26 ago. 2020.

PALMA, Patricia. Archivos digitales para historiadores: investigar en tiempos de pandemia. *História, Ciências, Saúde – Manguinhos*, Rio de Janeiro, v.28, n.1, jan.-mar. 2021, p.293-300.

Resumen

Este artículo tiene como propósito poner al alcance de investigadores y estudiantes información sobre archivos digitales de bibliotecas en América Latina y en el extranjero. Su contenido está orientado para aquellos interesados en historia de la salud, con énfasis en Perú y Chile.

Palabras clave: archivo web; bibliotecas digitales; Perú; Chile; coronavirus.

Abstract

This article aims to provide researchers and students with information on digital archives in libraries in Latin America and elsewhere. It is aimed at those interested in health history, focusing on Peru and Chile.

Keywords: web archive; digital libraries; Peru; Chile; coronavirus.

<http://dx.doi.org/10.1590/S0104-59702021000100015>

Durante esta pandemia, los investigadores y docentes nos hemos visto enfrentados a continuar con nuestros proyectos – ya sean libros, artículos o postulaciones a fondos de investigación – y asesorar a nuestros tesisistas en momentos en que bibliotecas y archivos históricos están cerrados sin saber cuándo volverán a atender público. Estamos atravesando un momento de incertidumbre social, que hace aún más difícil mantenernos motivados y motivar a su vez a nuestros estudiantes para seguir adelante con sus proyectos de investigación. El estrés, las clases online, reuniones virtuales, a lo cual se suman las labores domésticas y en muchos casos el cuidado de otras personas, incluyendo niños y adultos mayores, ha hecho que nuestros trabajos de investigación y publicación se vean afectados, siendo las mujeres quienes más hemos sentido los efectos de la pandemia (Viglione, 20 mayo 2020).

El cierre de las bibliotecas y archivos tiene un impacto directo en nuestro trabajo. En términos prácticos, la actual coyuntura nos lleva a preguntarnos cómo seguir adelante. Si bien en los últimos años muchas bibliotecas y archivos han comenzado a digitalizar parte de sus colecciones, este material corresponde solo a una pequeña fracción de lo que resguardan las instituciones (y no siempre con estándares que faciliten la búsqueda en dichos documentos digitalizados). En cuanto a los usuarios, muchos de ellos no están familiarizados con los archivos digitales o no conocen los recursos disponibles. Pese a que las universidades han invertido importantes recursos para que su comunidad pueda acceder a bases de datos (muchas de estas muy costosas), el porcentaje de los estudiantes y profesores que hacen uso de ellas sigue siendo muy reducido.

Este artículo tiene como propósito poner al alcance de los interesados la información sobre archivos digitales de bibliotecas de América Latina y del extranjero. Éstos son de gran importancia para la investigación. Nos permiten recoger evidencias relevantes, conocer y comparar los hechos, construir cronologías y hacer interpretaciones, además de insertar nuestras investigaciones en discusiones más amplias, ya sea latinoamericanas como globales. El contenido de este artículo está pensado especialmente en ayudar a investigadores y estudiantes, interesados en historia de la salud, con énfasis en Perú y Chile. Esta lista, que presentamos a continuación, no es exhaustiva respecto de todos los repositorios digitales disponibles, pero puede ser un paso inicial e importante para retomar las investigaciones o adaptarlas a las circunstancias. La lista de recursos presentados enfatiza las colecciones en acceso abierto (*open access*). Al final se mencionan algunos repositorios de acceso restringido, pero sumamente valiosos para aquellos que tienen la posibilidad de acceder.

Internet Archive es una biblioteca sin fines de lucro, que brinda acceso gratuito a millones de libros, películas, canciones, entre muchos otros artefactos digitales (Internet Archive, s.d). Destacamos el proyecto digital Medicina en las Américas de la Biblioteca Nacional de Medicina de los EEUU, que abarca trabajos publicados en los EEUU, Canadá, América Latina y el Caribe desde 1610 (Medicine in the Americas, s.d.).

Google Books (s.d.) es una herramienta valiosa para la búsqueda de libros, e información específica dentro de ellos. Si bien el sistema en muchos casos solo permite acceso parcial al texto, a través del buscador es posible conocer si un tema o personaje en específico está citado, y en qué página se encuentra dicha información. Si busca textos completos, recomiendo ir a “preferencias”, luego “búsqueda avanzada” y seleccionar “solo vista completa”. De esa forma arrojará solamente textos digitalizados completos, incluso en formato PDF, que pueden ser descargados posteriormente.

En las colecciones digitales del Instituto Ibero-americano es posible acceder a más de 2.500 libros, 112 partituras musicales y 1.730 revistas, entre otros tipos de fuentes documentales audiovisuales. Para el caso de Perú, cuenta con una completa colección de las revistas *Varietades*, *Mercurio Peruano*, *Almanaque del Comercio*, *Mundial*, las cuales pueden ser descargadas por los investigadores (Colecciones..., s.d.).

Memoria Chilena es un centro de recursos digitales que presenta investigaciones basadas en documentos digitalizados pertenecientes a las colecciones de la Biblioteca Nacional de Chile. Cuenta con 22 temas referidos a salud y bienestar social, entre ellos alcoholismo, alimentación, higiene y salud pública, entre muchos otros (Salud..., s.d.).

Biblioteca Nacional Digital de Chile (s.d.) es la plataforma que reúne todos los servicios y colecciones digitales de la Biblioteca Nacional de Chile. Está compuesta por más de 244 mil objetos digitales. Es posible encontrar invaluable fuentes documentales. Un ejemplo es la canción “Medicina tradicional” del compositor Fernando A. Yañez Betancourt, de 1933, y que es parte del Archivo de Literatura Oral y Tradiciones Populares (Betancourt, 1933).

Biblioteca Digital (s.d.) de la Biblioteca Nacional del Perú. En sus colecciones se incluyen diversas temáticas como ciencias sociales, administración, literatura universal y peruana: clásicos y contemporáneos. En esta biblioteca es posible conseguir material referido a la salud y a la ciencia, entre ellos textos pertenecientes al Fondo Antiguo que datan del siglo XIX, hasta otros más recientes.

Endangered Archives Programme (s.d.) facilita la digitalización de archivos en todo el mundo que están en peligro de destrucción, abandono o deterioro físico. Desde 2004, el programa ha digitalizado más de ocho millones de imágenes y 25 mil pistas de sonido. Los tipos de archivos digitalizados hasta ahora incluyen fuentes impresas raras, manuscritos, materiales visuales, grabaciones de audio, entre otros. Para aquellos interesados en temas de historia de salud en Perú, destacamos el proyecto de digitalización del material de la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos que permite acceder a decenas de tesis de medicina, especialmente del siglo XIX (Preservation..., 2011). Para aquellos interesados en revisar prensa, el programa ha puesto a disposición el periódico *El Deber de Arequipa* (Preserving..., 2014) y otros periódicos regionales de las ciudades de Lambayeque, Ayacucho, Tacna, Cajamarca y Huancavelica (Recovering..., 2011).

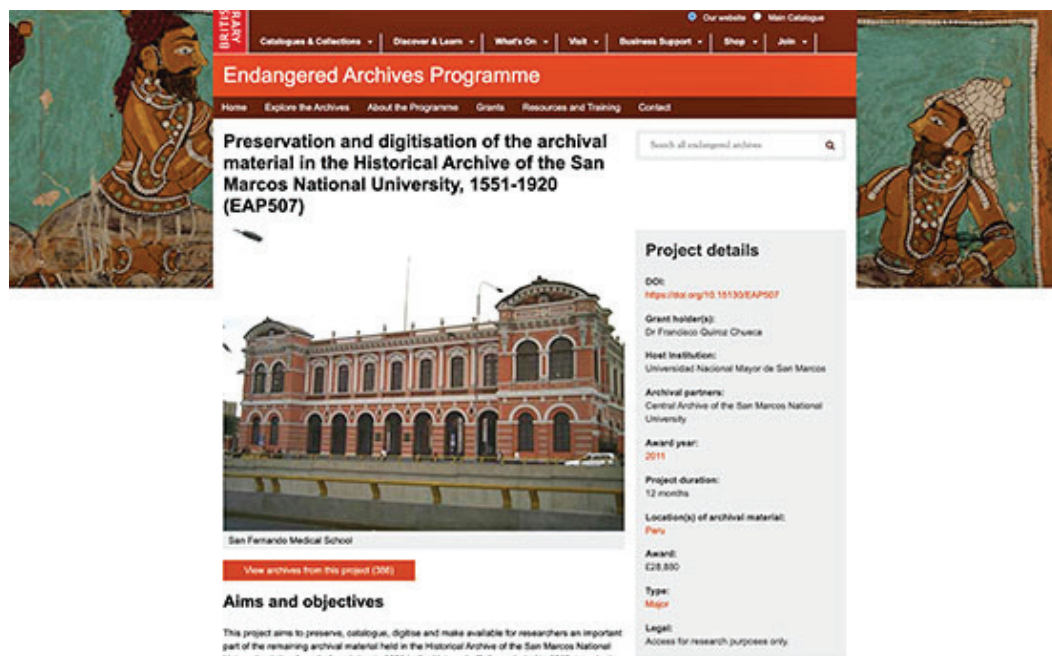


Figura 1: Proyecto de digitalización de documentos del archivo histórico de la Universidad de San Marcos (Preservation..., 2011)

El Centro de Estudios Peruanos de la Universidad Católica San Pablo de Arequipa ha puesto a disposición varios ejemplares de los periódicos *El Republicano* y *La Bolsa*, que abarcan desde mediados del siglo XIX hasta las primeras décadas del siglo XX (Centro..., s.d.).

A través de la Biblioteca Digital de la Universidad de Chile es posible acceder a las colecciones del Museo Nacional de Medicina Dr. Enrique Laval, con fotografías, tesis, planos, documentos de archivo, diplomas médicos entre otros tipos de materiales (Colecciones del Museo..., s.d.).

Hispanic Reading Room (s.d.) de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos. Este sitio web reúne diversas colecciones digitales. En su sección "Historia y cultura" es posible conseguir mapas antiguos de América, imágenes de Cristóbal Colón, crónicas del Nuevo Mundo, materiales primarios y secundarios de los viajes de Francis Drake, entre muchos otros.

Colección de carteles de América Latina de la Universidad de Princeton, desde la década de 1970 a la actualidad, y creados por una amplia variedad de activistas sociales, organizaciones no gubernamentales y agencias de gobierno (Latin American..., s.d.). Tiene material producido en Argentina, Bolivia, Chile, Ecuador, México y Venezuela. Respecto al área de salud, destacamos "1.000 nuevos enfermeros" de la Central de Trabajadores Argentinos (Central..., s.d.).



Figura 2: 1.000 nuevos enfermeros. Póster 54x37cm (Central..., s.d.)

Latin America pamphlets (s.d.) digital collection de la Universidad de Harvard pone a disposición de los investigadores cientos de folletos latinoamericanos escasos y únicos, publicados durante los siglos XIX y principios del XX.

Viajeros Latinoamericanos es un proyecto digital de la Universidad de Brown que incluye información sobre experiencias de viajeros en América Latina durante los siglos XVI-XIX. Como el proyecto lo señala, su objetivo principal es integrar, en las aulas, las colecciones especiales latinoamericanas de Brown; promoverlas como una herramienta de investigación para estudiantes especialmente de pregrado y hacerlas de libre acceso en todo el mundo (The Latin American..., s.d.).

HathiTrust Digital Library (s.d) es una colaboración sin fines de lucro de bibliotecas académicas y de investigación que conservan millones de ítems digitalizados. En esta biblioteca se puede encontrar fuentes impresas raras, manuscritos, materiales visuales y grabaciones de audio. De los 6.740.279 libros que componen la biblioteca, alrededor del 39% son de dominio público.

Family Search (s.d.) es un proyecto de archivo genealógico y una de las bases de datos más grandes del mundo. Es brazo institucional de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días, dedicada a la investigación genealógica. Como señala Rebecca Horn (2019), este sitio ofrece una gran cantidad de recursos con un enorme potencial para la investigación histórica sobre una amplia gama de temas. Para América Latina, gran parte de la colección se basa en registros parroquiales y civiles (nacimientos, defunciones, matrimonios), censos y fuentes secundarias sobre la historia genealógica y familiar.

Entre los recursos de acceso restringido a bibliotecas y guías de investigación para los estudios referidos a América Latina y El Caribe, destacamos:

Latin American and Caribbean Resources (s.d.), de la Biblioteca de la Universidad de Yale.

Llilas Benson Digital Collections (s.d.), de la Universidad de Texas.

Latin American Newspapers Series (s.d.) (1805-1922) ofrece prensa digitalizada de docenas de países, entre ellos Argentina, Brasil, Chile, Cuba, México y Perú.

La guía realizada por la biblioteca de la Universidad de Berkeley sobre fuentes primarias de América Latina dividida por regiones (Norte América, América Central, América del Sur y Caribe) (Guides..., s.d.).

Para los interesados en historia regional, la Colección Patrimonial Alfredo Wormald (s.d.) de la Universidad de Tarapacá (Chile) ofrece una amplia cantidad de material de finales del siglo XIX e inicios del XX de especial interés de historiadores del sur de Perú y norte de Chile.

Oxford research enciclopedias ofrece más de cuarenta ensayos sobre archivos digitales en diferentes países de América Latina. Algunas se encuentran en acceso abierto. De estos, destacamos:

Digital Resources: “Digital Perú”, por José Ragas (2019).

Digital Resources: “Chilean history”, por Danielle B. Barefoot (2018).

Digital Resources: “Housing and urban development in Latin American history”, por David Yee (2020).

NOTA

*El siguiente texto es una versión más completa, actualizada y sometida a revisión de pares de un *post* que apareció en el *blog* de *História, Ciências, Saúde – Manguinhos*.

REFERENCIAS

BAREFOOT, Danielle. Digital resources: Chilean history. *Oxford research encyclopedia of Latin American history*, 2018. Disponible en: <<https://oxfordre.com/latinamericanhistory/view/10.1093/acrefore/9780199366439.001.0001/acrefore->

9780199366439-e-628?rkey=iVYO2A&result=1>. Acceso en: 2 ago. 2020.

BETANCOURT, Fernando. Medicina tradicional, 1933. Archivo de Literatura Oral

y Tradiciones Populares, Biblioteca Nacional de Chile. Disponible en: <<http://www.bibliotecanacionaldigital.gob.cl/bnd/627/w3-article-346755.html>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

BIBLIOTECA DIGITAL. Biblioteca Nacional del Perú, s.d. Disponible en: <<http://bibliotecadigital.bnp.gob.pe/portal-bnp-web/>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

BIBLIOTECA Nacional Digital de Chile, s.d. Disponible en: <<http://www.bibliotecanacionaldigital.gob.cl/bnd/612/w3-channel.html>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

CENTRAL de Trabajadores Argentinos, s.d. 1.000 nuevos enfermeros. Disponible en: <<http://publ.princeton.edu/objects/707959003>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

CENTRO de Estudios Peruanos, s.d. Universidad Católica San Pablo (Arequipa). Disponible en: <<http://bd.estudiosperuanos.ucsp.edu.pe/>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

COLECCIÓN PATRIMONIAL Alfredo Wormald Cruz, s.d. Universidad de Tarapacá. Disponible en: <<http://wormald.uta.cl/archivos-digitales/>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

COLECCIONES DEL MUSEO Nacional de Medicina Dr. Enrique Laval, s.d. Biblioteca Digital de la Universidad de Chile. Disponible en: <https://bibliotecadigital.uchile.cl/discovery/search?vid=56UDC_INST:56UDC_MMEDICINA&lang=es>. Acceso en: 2 ago. 2020.

COLECCIONES digitales, s.d. Instituto Iberoamericano. Disponible en: <<https://digital.iai.spk-berlin.de/viewer/>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

ENDANGERED Archives Programme, s.d. British Library. Disponible en: <<https://eap.bl.uk/>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

FAMILY SEARCH, s.d. La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días. Disponible en: <<https://www.familysearch.org/es/>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

GOOGLE BOOKS, s.d. Disponible en: <<https://books.google.com/>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

GUIDES Latin America Primary Sources, s.d. Berkeley Library. Disponible en: <<https://guides.lib.berkeley.edu/history/latinamerica/ps>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

HATHITRUST DIGITAL LIBRARY, s.d. Disponible en: <<https://www.hathitrust.org/>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

HISPANIC Reading Room, s.d. The Library of the Congress (EEUU). Disponible en: <<https://www.loc.gov/rr/hispanic/onlinecol.html>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

HORN, Rebecca. Digital resources: family search. *Oxford research encyclopedia of Latin American history*, 2019. Disponible en: <<https://oxfordre.com/latinamericanhistory/view/10.1093/acrefore/9780199366439.001.0001/acrefore-9780199366439-e-555?rsk=IPdIIIT&result=12>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

INTERNET ARCHIVE, s.d. Disponible en: <<https://archive.org/>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN RESOURCES, s.d. Yale University Library. Disponible en: <<https://guides.library.yale.edu/c.php?g=296199&p=1976695>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

LATIN AMERICAN NEWSPAPERS SERIES 1 y 2, s.d. Readex. Disponible en: <<https://www.readex.com/products/latin-american-newspapers-series-1-and-2-1805-1922>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

LATIN AMERICAN PAMPHLETS digital collection, s.d. Harvard Library. Disponible en: <<https://curiosity.lib.harvard.edu/latin-american-pamphlet-digital-collection>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

LATIN AMERICAN posters collection, s.d. Princeton University Digital Library. Disponible en: <<http://publ.princeton.edu/collections/pudl0025>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

LLILAS Benson Digital Collections, s.d. University of Texas. Disponible en: <<http://lanic.utexas.edu/project/lbdc/>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

MEDICINE IN THE AMERICAS, s.d. US National Library of Medicine. Disponible en: <<https://archive.org/details/medicineintheamericas>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

PRESERVATION and digitalization of the archival material in the Historical Archive of the San Marcos National University (1551-1920), 2011. Endangered Archive Programme. Disponible en: <<https://eap.bl.uk/project/EAP507>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

PRESERVING Peruvian newspapers for a regional approach: key 19th-20th century press in Arequipa, 2014. Endangered Archive Programme. Disponible en: <<https://eap.bl.uk/project/EAP726>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

RAGAS, José. Digital resources: digital Peru, 2019. *Oxford research encyclopedia of Latin American history*. Disponible en: <<https://oxfordre.com/latinamericanhistory/view/10.1093/acrefore/9780199366439.001.0001/acrefore-9780199366439-e-716?rsk=DGKBjs&result=1>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

RECOVERING provincial newspapers in Peru: Lambayeque, Ayacucho, Tacna, Cajamarca and Huancavelica, 2011. Endangered Archive Programme. Disponible en: <<https://eap.bl.uk/project/EAP498?fbclid=IwAR3SJ0uzOaM7UqMctjaEM4mdmrqiZJLftNjbsPyUsQv3WY3e8KLRND8x7eU>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

SALUD y bienestar social, s.d. Memoria Chilena. Disponible en: <<http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-propertyvalue-137808.html>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

THE LATIN AMERICAN travelogues, s.d. Center for Latin American and Caribbean Studies Brown University. Disponible en: <<https://library.brown.edu/cds/travelogues/>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

VIGLIONE, Giuliana. Are women publishing less during the pandemic? Here's what the data say. *Nature*, 20 mayo 2020. Disponible en: <<https://www.nature.com/articles/d41586-020-01294-9>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

YEE, David. Digital resources: housing and urban development in Latin American history, 2020. *Oxford research encyclopedia of Latin American history*. Disponible en: <<https://oxfordre.com/latinamericanhistory/view/10.1093/acrefore/9780199366439.001.0001/acrefore-9780199366439-e-897?rsk=oukt4&result=22>>. Acceso en: 2 ago. 2020.

